



Interested to support a poor student enroll in agriculture education?

ມີຄວາມສົນໃຈທີ່ຈະສະໜັບສະໜູນຊ່ວຍເຫລືອນັກສຶກສາທີ່ທຸກຍາກບໍ່ ?

We are committed to develop proficiency for upland agriculture

ພວກເຮົາມີຄວາມ ມັ່ງໝັ້ນ ພັດທະນາບັນດິດ ຜະລິດຄົນສູງານ ຊ່ຽວຊານກະສິກຳເນີນສູງ



Help to create a future



ສະໜັບສະໜູນສ້າງອານາຄົດໃຫ້ສິດໃສ



Poor students from remote areas face the problem that they cannot afford to enroll in the education at the Northern Agriculture and Forestry College, even the overall costs are not too high – they amount to about 2.900 US\$ for a full 3 year associate degree course.

ນັກສຶກສາທີ່ທຸກຍາກຈາກເຂດຫ່າງໄກສອກຫລີກ ພົບບັນຫາທີ່ເຂົາເຈົ້າບໍ່ສາມາດເຂົ້າມາສຶກສາຮຳຮຽນທີ່ວິທະຍາໄລກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ພາກເໜືອ ເຖິງແມ່ນວ່າຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທັງໝົດເຂົ້າໃນການສຶກສາຮຳຮຽນບໍ່ສູງ- ມູນຄ່າປະມານ 2.900 ດອນລາສະຫະລັດສຳລັບຈົບ 3 ປີໃນລະບົບຊັ້ນສູງ.

Thus the NAFC is looking for support from private persons, companies, donors or projects to provide scholarships to those vulnerable students.

ສະນັ້ນ, ທາງວິທະຍາໄລກຳລັງຊອກຫາທຶນຊ່ວຍເຫລືອ ອຈາກບຸກຄົນຝ່າຍເອກະຊົນ, ບໍລິສັດ, ເຈົ້າຂອງທຶນ ຫລື ໂຄງການຕ່າງໆເພື່ອຕອບສະໜອງທຶນການສຶກສາໃຫ້ແກ່ນັກສຶກສາທີ່ທຸກຍາກ



Contact us

Northern Agriculture and Forestry College (NAFC)
 Road Nr 13 North, PO Box 154, Luang Prabang
 Phone : 071 – 412002, Web: www.nafclao.org

Account Name: Northern Agriculture & Forestry College (NAFC)
 Account Number: 050.7.12.00.12361
 Swift Code: COEBLALA
 Bank Name: BANQUE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR LAO (BCEL)
 Bank Address: Phongpaeng Village, Luang Prabang Province, Laos
 www: bcel.com.la

ຕິດຕໍ່ພວກເຮົາໄດ້ຫີ

ວິທະຍາໄລກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ພາກເໜືອ (ວກປໝ)
 ຖະໜົນ 13 ເໜືອ, ຖ້ ປ.ນ 154 ຫຼວງພະບາງ
 ໂທ: 071 412002-3, Web: www.nafclao.org

ຊື່ບັນຊີ: ວິທະຍາໄລກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ພາກເໜືອ
 ເລກບັນຊີ: 050 12 0000 124179001
 ສະວິບໂຄດ: COEBLALA
 ຊື່ທະນາຄານ: BANQUE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR LAO (BCEL)
 ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ
 ທີ່ຢູ່ຂອງທະນາຄານ: ບ້ານໂພນແພງ, ເມືອງຫລວງພະບາງ, ແຂວງຫລວງພະບາງ, ລາວ
 www: bcel.com.la

Selection criteria

ມາດຖານໃນການຄັດເລືອກ

The students will be selected along the following criteria:



ນັກສຶກສາຜູ້ທີ່ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫລືອຈະໄດ້ຖືກຄັດເລືອກໂດຍອີງໃສ່ບັນດາມາດຖານລຸ່ມນີ້:

Gender
Female students should be considered to 50 % or above

ເພດ
ພິຈາລະນາເອົາຈຳນວນນັກສຶກສາເພດຍິງ 50 % ຫລື ຫລາຍກວ່າ

Family situation
Orphans or half-orphans get special consideration

ສະພາບທາງຄອບຄົວ
ນັກສຶກສາທີ່ເປັນຄົນກຳພ້າ ຫລື ເຄິ່ງກຳພ້າ ຈະໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາເປັນພິເສດ.

Poverty rating
Poor and remote area students get special consideration

ອັດຕາຄວາມທຸກຍາກ
ນັກສຶກສາທີ່ມາຈາກເຂດທຸກຍາກ ແລະ ຫ່າງໄກສອກຫລີກຈະໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາເປັນພິເສດ.

Motivation
High interest in agricultural issues and willingness to spread the knowledge after graduation are essential

ແຮງຈູງໃຈ
ນັກສຶກສາທີ່ມີຄວາມສົນໃຈສູງໃນວຽກງານກະສິກຳ ແລະ ມີຄວາມຍິນດີທີ່ຈະສົ່ງຕໍ່ກະຈາຍຄວາມຮູ້ ຫລັງຈາກຮຽນຈົບແລ້ວນັ້ນ ຖືວ່າເປັນສ່ວນທີ່ສຳຄັນ.

Social Competence
Social attitude and interest in environmental, sport or cultural activities should be prevalent

ຄວາມສາມາດທາງດ້ານສັງຄົມ
ທັດສະນະຄະຕິທາງສັງຄົມ ແລະ ຄວາມສົນໃຈຕໍ່ກັບກິດຈະກຳທາງສິ່ງແວດລ້ອມ, ກິລາ ຫລື ກິດຈະກຳທາງວັດທະນະທຳ.

Financial support needed

ການຊ່ວຍເຫລືອດ້ານການເງິນ

The following basic financial support is needed for one student for the full three-year associate degree course.

ການຊ່ວຍເຫລືອດ້ານການເງິນໃນຂ້າງລຸ່ມນີ້ແມ່ນຈຳເປັນຕໍ່ກັບ ນັກສຶກສາ 1 ຄົນ ສຳລັບການຮຽນ ຫລັກສູດຊັ້ນສູງ 3 ປີ

ລ/ດ	Item ລາຍການ	Financial Needs in KIP	
		per semester	per three years
1	Registration, incl students' cards and books ລົງທະບຽນ, ລວມມີບັດນັກສຶກສາ ແລະ ປຶ້ມຮຽນ		130,000
2	Running costs, maintenance and social services ຄ່າບໍລິຫານ, ບົວລະບັດຮັກສາ ແລະ ການໃຫ້ບໍລິການ	265,000	1,590,000
3	Credits (20.000 Kip/110 credits) ໜ່ວຍກິດ(20.000ກີບ/110ໜ່ວຍກິດ)		2.200.000
4	Allowance (15.000 Kip/day) ເບີ້ຍລ້ຽງ (15.000 ກີບ/ມື້)	2,700,000	16,200,000
5	Material ຄ່າອຸປະກອນ	150,000	900,000
6	Copies for teaching ອັດເອກະສານການສອນ	150,000	900,000
7	Practical Term and thesis ຄ່າລົງຝຶກງານ ແລະ ຂຽນບົດ		700,000
8	Students Uniforms ເຄື່ອງແບບນັກສຶກສາ		365,000
TOTAL NEED in KIP ຈຳນວນທີ່ຕ້ອງການ ເປັນກີບ			22,985,000
TOTAL NEED in US\$ ຈຳນວນທີ່ຕ້ອງການ ເປັນໂດລາ			\$2.900

The amount can be adjusted based on capability of the respective donor. ຈຳນວນເງິນແມ່ນສາມາດຖືກປັບດັດໄດ້ ຕາມຄວາມສາມາດຂອງຜູ້ໃຫ້ທຶນ.